

## 联丰（太古）-瑞华杯系列迎春文化活动-作文大赛征稿通知



感谢一直以来关心支持瑞华的家长们，朋友们！今年由于疫情的原因，瑞华传统的春晚活动将无法继续。为了继续服务华人社区，活跃节日气氛，提高学习中文的热情，瑞华中文学校联手联丰集团（太古广场），共同主办的“联丰（太古）-瑞华杯系列迎春文化活动-作文大赛”，欢迎所有符合参赛条件的学生积极投稿。现将大赛有关事宜说明如下：

### 一、大赛宗旨

弘扬中华文化，丰富芝加哥地区华人社区文化生活，促进和其他族裔社区的沟通与了解，展示各族裔尤其是华裔学生的精神风貌及中文素养。

### 二、参赛条件

- 18周岁及以下青少年学生
- 不限族裔，欢迎学习中文，热爱中国文化的各族裔青少年参加。非华裔（包括跨族裔家庭）学生单列分组评奖。
- 目前居住在美国，并在6岁以后，累计不得在中国生活超过两年。

### 三、大赛主题

本届大赛为非命题作文，不限主题和体裁，原则上不超过800汉字。

### 四、大赛赛程

大赛分为初审—复赛—决赛三个步骤，详细过程如下：

- 初审阶段：(投稿截止日期：2021年1月24日)**  
参赛学生向组委会提交参赛作品，瑞华中文学校校刊编辑初审，合格文章会陆续发表在瑞华校报上参加复赛阶段评审。参赛者可以投寄多篇作品，但获奖学生的获奖文章只颁给该学生成绩最好的一篇。参赛作品需为学生本人原创，本次大赛不接受学生在其它比赛投过稿的文章。
- 复赛阶段（2021年1月24日~2021年1月30日）：**  
瑞华作文大赛评委会对初选入围的作品进行复审，通过复审的稿件会在瑞华中文学校网站作文大赛板块上刊登。
- 决赛阶段（2021年1月30日—2021年2月7日）：**  
评委会“聘请“专家委员会（名单见附录）”对通过复赛的稿件进行最后打分，并欢迎社会各界通过网络投票。最后获奖作品由专家打分结合网络投票选出。其中，专家评审占作品总成绩的85%；网络投票结果占作品总成绩的15%。
- 获奖结果公布：**获奖结果将于2021年2月13日颁奖典礼上公布。比赛结果及相关证书将随后公布在瑞华网 [www.raychineseschool.org](http://www.raychineseschool.org) 供查询及下载。

### 五、投稿细则

1. 参赛者须在参赛文稿中注明本人姓名、年龄、年级，地区、州、城市、学校以及详细通信地址和家庭电话、电子信箱等。如有在读中文学校名称、指导教师也请注明。
2. 手书或者打字皆可，为方便刊登，鼓励打字投稿。
3. 请将电子版稿件或手写稿件扫描，发给 [newsletter@raychineseschool.org](mailto:newsletter@raychineseschool.org) 完成投稿。
4. 参赛作文要体现积极健康的审美情趣，展现昂扬向上的精神风貌。
5. 参赛作文不得抄袭，不得一稿多投，如发现抄袭文章或一稿多投，将取消参赛资格。如在评奖后发现，将取消获奖证书，追回奖励。

### 六、获奖名额与奖励

华裔参赛学生根据所在中文学校就读年级或者学生实际年龄，分为低年级（1年级及以下），中低年级（2到3年级），中年级（4到6年级），高年级（7年级及以上）四组；非华裔学生不分年龄，单列分组评奖。具体获奖名额与奖励办法请见下表：

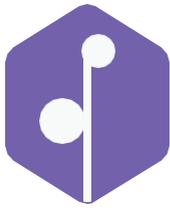
		一等奖	二等奖	三等奖
低年级	K以下	优秀奖10名, (Trophy+\$10)		
	一年级			
中低年级	二年级	一名, \$25 + Trophy	优秀奖10名, (Trophy+\$10)	
	三年级	一名, \$50 + Trophy		
中年级	四年级	一名, \$300 + 获奖证书	两名, \$70 + Trophy	三名, \$35 + Trophy
	五年级		两名, \$70 + Trophy	三名, \$35 + Trophy
	六年级		两名, \$70 + 获奖证书	三名, \$35 + 获奖证书
高年级	七年级	一名, \$300 + 获奖证书	两名, \$70 + 获奖证书	三名, \$35 + 获奖证书
	八年级		两名, \$70 + 获奖证书	三名, \$35 + 获奖证书
	九级以上		两名, \$70 + 获奖证书	三名, \$35 + 获奖证书
非华裔	不分组	一名, \$200 + 获奖证书	两名, \$50 + 获奖证书	三名, \$30 + 获奖证书

### ●●● 上周讲座回放 ●●●

上周日（11月22日）下午，瑞华副校长王一梁为大家做了“读三国，学地理”的历史文化讲座。讲座从山川河流等地理因素这一独特的视角出发，介绍了地形地貌对古代战争，尤其是行军路线和后勤运输的影响，并以此展开详细分析了官渡之战，合肥之战，诸葛亮北伐等三国中重要的战役。

观众们听的津津有味，讲座结束后还进行了半个多小时的讨论。一位观众朋友事后评价道，“太棒了，简直就是百家讲坛水平的地理版品三国！”

上周的讲座录像链接已上传至瑞华官方网站：  
[www.raychineseschool.org](http://www.raychineseschool.org)



联丰（太古广场）-瑞华杯绘画大赛征稿启事

为了迎接2021年新春，瑞华中文学校与联丰集团（太古广场）将在新年来临之际举行系列文化活动。其中，绘画大赛将以各具特色的艺术形式，为新春增添喜庆的色彩。

1. 本次大赛接受多种形式及材料，例如：水墨，油彩，油画棒，水彩，水粉，铅笔，马克笔，综合材料，拼贴等。
2. 大赛将按作者年龄，分为幼儿组（4-7岁），少儿组（8-12岁），青少年组（13-18岁），成人组，共四个年龄组。欢迎瑞华校内外的所有学生踊跃投稿。
3. 大赛主题为：《我期待的2021》。  
参赛作品应为原创作品，内容积极向上，未曾在纸质及电子刊物刊登、发表过。**儿童组**作品要体现儿童独有的想象力与创造力，展示其生动有趣的内心世界。**成人组**作品以其丰富的人生阅历，真挚的感情，独特的艺术语言，表达对自然和生活的感悟，艺术与心灵的对话。
4. 尺寸要求：中国画作品最大不超过四尺整张（高度不超过138cm,宽度不超过69cm）。其他题材尺寸最小不小于9X12英寸，最大不大于24X30英寸。
5. 作品报送分为网络报送和原件报送。
  - A. 网络报送截止日期为2021年1月24日。
  - B. 请将参赛作品电子照片发送至：[painting@raychineseschool.org](mailto:painting@raychineseschool.org)
  - C. 邮件请注明参赛作者的姓名（中英文），生日，住址，电话，邮件，指导老师，作品名称，创意概述，材料。
6. 参赛作品将由专业评审组进行评审。
  - A. 先评出12个艺术单项奖，由主办方颁发获奖证书，参加瑞华中文学校云端画廊的展出。12个单项奖分别为：
 

1) 最佳思维奖	5) 最佳造型奖	9) 最具温度奖
2) 最佳创意奖	6) 最具公益精神奖	10) 最佳设计奖
3) 最佳视觉呈现奖	7) 最佳叙事奖	11) 最佳探索奖
4) 最佳色彩奖	8) 最佳传统文化传承奖	12) 未来之星奖
  - B. 然后从每个年龄组的12个单项奖中，分别选出投票排名前三的优秀作品，通知交送作品原件。
  - C. 优秀作品将参加2021年2月13日，在太古广场举行的：《我期待的2021》美术作品展。并评出一等奖4名，奖金\$150/人；二等奖8名，奖金\$75/人；三等奖12名，奖金\$50/人。
  - D. 获奖作品由专家组评审，群众投票的方式选出最佳人气奖4名，奖金\$100/人。
7. 优秀及获奖作品版权归主办方所有。

寒假创作期间，瑞华中文学校将邀请评委组的老师进行创作辅导和艺术鉴赏的公开课。敬请期待！



上周评选出的优秀作文是：

- 四年级陈培轩同学的《我喜欢的香港美食》，推荐老师：程咏梅老师。入选评语：小朋友不仅记录了自己爱吃的美食，还记得烹饪的食材，是个小小美食家。描写十分细腻，特别是糖醋猪肉还把具体的材料写出来了。如果能加入些味道方面的描写就更完美。
- 四年级徐佩瑾同学的《秋游》，推荐老师：程咏梅老师。入选评语：文章用孩子的语言叙事，显得自然、朴素、犹如一股清泉。作者详细的秋天美丽的景色，用词准确生动，有很强的词语把握能力。对公园景色，动物描写细致生动。
- 五年级的张凯丽同学的《我的巧克力去哪儿了》，推荐老师：高晓钟老师。入选评语：对话生动有趣，对儿童内心的描写非常真实；作者构思上别处新意，把一个简单的事情描述的很有悬念，让人想看到结尾。
- 五年级王芝茵同学的《肉肉》，推荐老师：高晓钟老师。入选评语：小作者在文章开头介绍了小狗“肉肉”的由来，接着叙述了如何训练调教“肉肉”，以及肉肉的“性格特点”聪明温和忠诚，结尾表达了对肉肉的喜爱之情。全文语言流畅且准确生动，行文舒展自如，自然洒脱，情感丰富而真实，称得上是一篇成功之作；文章层次结构清楚，记载了小狗和家人感情增进的经过。描述了肉肉在家的日常生活，还对肉肉的“出身”做了考察。看出作者的用心。结尾扩提到狗对人类可以提供的帮助，主题得到了升华，非常好。
- 六年级翁小薇同学的《我的生日》，推荐老师：许毓婷老师。入选评语：文章记述了疫情期间特殊的生日，体现了有爱的家庭氛围。带着口罩吹蛋糕这一细节生动有趣，反映了儿童在疫情下的乐观心态，特别是那句“他的口罩不够好”透着些许的幽默感。
- 六年级王明焯同学的《我的狗》，推荐老师：郭志宏老师。入选评语：这篇文章写的很有感情，结构完整，描述准确，令人感动，特别是前半段对Andy死去的描写，很有带入感。

祝贺上期“优秀作文”获奖的同学和老师们！

# 2021瑞华董事会候选人介绍 (按收到竞选意愿先后顺序)

## 精彩讲座预告



瑞华本学期还有如下讲座：

1. "Introduction to Speech and Debate" 11月29日下午3:00-4:15pm
2. 春季英语课程介绍: World Affairs, 新加坡英语及初中英语 - John Z 老师 12月5日(周六晚上) 6:00 - 7:00pm.
3. 美国数学课程设置及学习规划 - Dr. 刘珍邑 12月6日
4. 本医连读 - 从高中到医学院第二讲 - 金忠民博士 12月13日 2:00pm

敬请关注我们的报名通知。

截止11月20日，董事招聘委员共收到三份董事申请意愿，现公布候选人自我介绍。会员投票将于12月初开始，以网络投票的方式进行。具体参与方法请留意瑞华校报、瑞华邮件，以及瑞华微信群里相关通告。期待瑞华投票会员了解候选人并踊跃投票。祝所有人感恩节快乐。

### 候选人：汪明舒

我是汪明舒，有意参选瑞华中文学校董事。我有两个孩子，分别在AP班和七年级学习中文。2018年10月至2019年5月我曾担任瑞华校委，2019年7月我参加董事补选，加入瑞华董事会。在过去的两年里，我在本职工作上尽职尽责，和其他董事和校委们一起完成了校章的修改，推动了瑞华的发展。我希望能够继续担任瑞华中文学校董事，为瑞华长远发展贡献自己的力量。

### 候选人：苏洁

本人苏洁，女儿现在瑞华七年级学习中文。2017年底开始加入董事会并从2018年底至今担任董事长。现对瑞华学校的运作有了更深入的了解，也尊崇最初加入董事会的承诺在董事会推动程序透明化；完成了更新完善校章；继续推动财务报告透明化。我希望能继续服务董事会，为学校的长期稳定发展多做点事。

### 候选人：Shiyong Lv

我补选而上的董事任期即将届满，本人有意继续参选下届董事，继续为瑞华贡献自己的一份力量。儿子小虎现为中文九年级学生，明年将上AP班。我其余信息与春季参加董事补选时基本一致。谢谢！

**Rocket Ice Arena - @ Bolingbrook, IL 60440** www.rocketice.com Your premier ice skating destination! Rocket Ice offers the best Ice Skating and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, Email: events@rocketice.com; Tel: 630-679-1700



代理多家保險公司  
帮您找到性价比好的产品

**Jasmine Feng 资深保险经纪人**

Work: (312) 868-6688  
Email: jingfeng03@gmail.com  
微信: jingfeng0804

- 车、房 & 商业保险
- 健康保险 (个人 & 团体)
- 65岁以上老人免费健康保险
- 理财型人寿保险
- 生前理赔 & 长期护理
- 年金 & 退休金

## 本周讲座通知

**Introduction to Speech and Debate**

演讲和辩论介绍

Date: Nov 29 (Sunday)  
Time: 3:00-4:15pm  
Zoom Meeting ID: 3549044390  
Access code: 123450

Want to become a more confident speaker and get access to competitions with \$200 rewards? Please join RCS Speech and Debate Club!

Speech/Debate Team members from Naperville Central/North High School share their own experiences and the importance of public speaking.

Q&A Session!  
Details on future club events, competitions, and ways to get involved.

Organized by:  
RCS Speech and Debate Club

### "Introduction to Speech and Debate"

Date: Nov 29 (Sunday)  
Time: 3:00-4:15pm  
Zoom Meeting ID: 3549044390  
Access code: 123450

瑞华青少年演讲及辩论Club请来Naperville 两个公立高中Speech and Debate Team的几位队员以及Club的两位教练，有针对性的给学生和家长介绍目前High school speech/Debate 的系统，以及伊利诺伊州高中协会和全国演讲与辩论协会组织的各种重要比赛。同时宣布瑞华主办的Speech and Debate Tournament将在2021年2月举行，敬请关注和参加。

"RCS Speech and Debate Club"为有兴趣参加public speech/debate的学生提供一个学习、交流和共同提高的平台，Club诚招有共同爱好的初高中学生参加。

欢迎加入RCS Speech and Debate Club或是对即将到来的瑞华比赛有兴趣的学生报名参加。

**劉文翰 牙醫博士**  
Dr. Tony W. Liu, DDS  
Acacia Family Dentistry  
Family Dentist  
(美國牙醫協會會員)

**劉慧如 牙醫博士**  
Dr. Laura Liu, DMD, MS  
DuPage Orthodontics  
Orthodontic Specialist (美國牙醫矯正協會會員)



提供免費牙齒矯正諮詢 Free Orthodontic Consultation  
★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器  
★消毒設備★多年牙醫★經驗豐富  
請電: 630-357-0002  
地址: 310 Ogden Ave. Suite 210, Lisle, IL 60532



### 杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731.

办公电话630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563  
(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验，竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询，全家体检，学生学校体检，学校运动检查 sport exam，疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

### CAP Dental Care -- 地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563(Naperville火车站附近). 电话: (630)420-1212.

陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 庞若愚 医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; Stephen Fako, Loyola University Dental School DDS, 执业30年。Private practice, family dentistry (成人/儿童): 口腔全科 (急诊, 洁牙, 补牙, 拔牙, 镶牙); 口腔牙周 (深洁牙, 牙周手术, 种植牙); 口腔正畸 (自锁/全瓷 / Invisalign Clear Braces)。接受 PPO; 为无保险病人提供 membership, 享有 20-30% 折扣。免费咨询种植牙、braces。Email: info@capdentalcare.com http://www.capdentalcare.com

### Smile Dental Center 张慧莹牙医师 电话: (630)810-9333 地址: 411 N. Cass Ave. Westmont, IL 60559

周二至周六 9am to 5pm, 周二有晚间门诊; 专治: 一般成人和儿童牙科, 洗牙, 深洗, 补牙, 拔牙, 种植牙, 镶牙, 牙冠, 牙桥, 活动假牙, 牙齿美容, 牙齿漂白 INVISALIGN (牙矫正成人, teenage 都可以); 接受多种 PPO 保险; 在西郊执业20多年; All Lab made in the US